T008 A HÀM VIII (17) Q07-16-Hỏa Diệt

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

Phaåm 16: HOÛA DIEÄT

KINH SOÁ 1

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Toân giaû Nan-ñaø ôû trong vöôøn Töôïng hoa, taïi thaønh Vöông xaù. Luùc aáy, Toân giaû Nan-ñaø ôû nôi vaéng veû, töï nghó: “Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi, thaät laø khoù gaëp; öùc kieáp môùi xuaát hieän, thaät khoâng theå gaëp. Moät thôøi thaät laâu daøi, Nhö Lai môùi xuaát hieän. Gioáng nhö hoa Öu-ñaøm-baùt ñuùng thôøi môùi xuaát hieän. Cuõng vaäy, Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi, thaät laø khoù gaëp; öùc kieáp môùi xuaát hieän, neân thaät laø khoù gaëp. Tröôøng hôïp naøy cuõng khoù gaëp: Taát caû caùc haønh ñeàu tónh chæ, aùi dieät taän khoâng coøn, cuõng khoâng nhieãm oâ, dieät taän, Nieát-baøn.” Baáy giôø coù moät Thieân töû Ma Haønh, bieát nhöõng yù nghó trong taâm Toân giaû Nan-ñaø, lieàn ñeán coâ gaùi Thích Toân-ñaø-lôïi1; bay treân hö khoâng, duøng keä taùn thaùn raèng: Nay coâ haõy vui möøng Trang ñieåm, taáu nguõ nhaïc Nan-ñaø boû phaùp phuïc Seõ ñeán cuøng höôûng vui. Coâ gaùi hoï Thích Toân-ñaø-lôïi, sau khi nghe nhöõng lôøi naøy cuûa oâng trôøi, vui möøng phaán khôûi, khoâng theå töï kieàm cheá ñöôïc, lieàn töï trang söùc, söûa sang doïn deïp nhaø cöûa, traûi toïa cuï toát, troåi kyõ nhaïc nhö luùc Nan-ñaø coøn ôû nhaø khoâng khaùc. Baáy giôø, vua Ba-tö-naëc taäp hoïp taïi giaûng ñöôøng Phoå hoäi, nghe ñoàn Tyø-kheo Nan-ñaø traû laïi phaùp phuïc taäp thoùi gia nghieäp. Vì sao? Vì coù trôøi ôû khoâng trung maùch baûo cho vôï oâng bieát. Vua Ba-tö-naëc sau khi nghe nhöõng lôøi naøy xong, trong loøng saàu lo, lieàn ñoùng xe baïch töôïng, ñeán vöôøn kia. Ñeán nôi roài, lieàn vaøo trong ao Hoa töôïng. Töø xa, Vua thaáy Toân giaû Nan-ñaø, lieàn ñeán tröôùc choã Nan-ñaø, ñaûnh leã saùt chaân, ngoài lui qua moät beân. Baáy giôø, Toân giaû Nan-ñaø baûo vua Ba-tö-naëc: –Ñaïi vöông! Vì sao ñeán ñaây maø maët maøy ñoåi saéc? Laïi coù vieäc gì ñeán choã toâi vaäy? Vua Ba-tö-naëc ñaùp: –Toân giaû neân bieát, nôi giaûng ñöôøng Phoå hoäi, toâi nghe Toân giaû xaû boû phaùp phuïc trôû veà laøm baïch y. Nghe xong nhöõng lôøi naøy, neân ñeán ñaây. Khoâng bieát Toân giaû chæ daïy theá naøo? Luùc ñoù Toân giaû mæm cöôøi, roài töø töø baûo vua: –Khoâng thaáy, khoâng nghe, côù gì ñaïi vöông noùi nhöõng lôøi naøy? Ñaïi vöông, haù khoâng nghe töø Nhö Lai raèng: Toâi ñaõ tröø caùc keát, sinh töû ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ laäp, nhöõng vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sinh nöõa, ñaõ bieát nhö thaät. Nay thaønh A-la-haùn, taâm ñöôïc giaûi thoaùt sao? Vua Ba-tö-naëc noùi: –Toâi chöa nghe töø Nhö Lai noùi Tyø-kheo Nan-ñaø sinh töû ñaõ döùt, ñaéc A-la-haùn, taâm

Toân-ñaø-lôïi . Skt. = Paøli: Sundarì. Truyeàn thuyeát phöông Baéc noùi coâ laø ngöôøi vôï huït cuûa Nan-ñaø. 1.

Truyeàn thuyeát phöông naøy goïi coâ laø Janapadakalyaøòì Nandaø.

ñöôïc giaûi thoaùt. Vì sao? Vì coù trôøi ñeán baùo cho coâ gaùi hoï Thích Toân-ñaø-lôïi nhö vaäy. Phu nhaân Toân-ñaø-lôïi sau khi nghe nhöõng lôøi naøy roài, lieàn troåi kyõ nhaïc, söûa sang phuïc söùc, traûi caùc toïa cuï. Toâi nghe nhöõng lôøi naøy roài lieàn ñeán choã Toân giaû. Nan-ñaø baûo: –Vua khoâng bieát, khoâng nghe, sao ñaïi vöông laïi noùi nhöõng lôøi naøy? Caùc Sa-moân, Baø-la-moân khoâng coù ñieàu gì laø khoâng vui thuù vôùi caùi vui do tòch tónh, caùi vui Thieän theä, caùi vui cuûa Sa-moân, caùi vui Nieát-baøn, maø khoâng töï quaùn saùt caùi daâm naøy nhö haàm löûa, laïi phaûi ñi ñeán ñoù! Vieäc naøy khoâng ñuùng. Daâm duïc nhö boä xöông, nhö mieáng thòt, nhö ñoáng ñaù, nhö maät boâi treân dao, ngoài ñoù maø ham caùi lôïi nhoû, khoâng lo caùi tai hoaïn veà sau. Cuõng nhö traùi sum sueâ laøm cho caønh gaõy; cuõng nhö maéc nôï khoâng laâu seõ phaûi traû; cuõng nhö röøng kieám, cuõng nhö thuoác ñoäc haïi, cuõng nhö laù ñoäc, nhö hoa quaû ñoäc. Ñaõ quaùn saùt daâm duïc naøy cuõng laïi nhö vaäy, maø yù coøn nhieãm tröôùc; vieäc naøy khoâng ñuùng. Töø duïc nhö haàm löûa cho ñeán quaû ñoäc, khoâng quaùn saùt nhöõng ñieàu naøy maø muoán vöôït qua ñöôïc duïc löu, höõu löu, kieán löu, voâ minh löu2 maø muoán ñöôïc nhaäp vaøo coõi Voâ dö Nieát-baøn maø Baùt-nieát-baøn, thì vieäc naøy khoâng xaûy ra. Ñaïi vöông neân bieát, nhöõng Sa-moân, Baø-la-moân naøo ñaõ quaùn saùt ñaây laø caùi vui cuûa tòch tónh, vui Thieän theä, vui Sa- moân, vui Nieát-baøn, thì ñieàu aáy taát xaûy ra. Nhöõng vò aáy do quaùn saùt nhö vaäy, hieåu roõ daâm duïc nhö haàm löûa, gioáng nhö boä xöông, ñoáng thòt, maät boâi ñao beùn, traùi sum sueâ laøm caønh gaõy, maéc nôï khoâng laâu phaûi traû; cuõng nhö röøng kieám, nhö thuoác ñoäc haïi; ñaõ quaùn saùt, ñaõ bieát roõ, tröôøng hôïp aáy coù xaûy ra; töùc laø, ñaõ hieåu roõ, bieát choã noåi daäy cuûa löûa daâm, thì lieàn coù theå vöôït qua ñöôïc duïc löu, höõu löu, kieán löu, voâ minh löu, ñieàu naøy taát xaûy ra. Caùc vò aáy ñaõ vöôït qua duïc löu, höõu löu, kieán löu, voâ minh löu, vieäc naøy taát nhö vaäy. Vaäy theá naøo ñaïi vöông, laáy gì ñeå thaáy, gì ñeå bieát maø noùi nhö vaäy? Naøy ñaïi vöông, nay toâi ñaõ thaønh A-la-haùn, sinh töû ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ laäp, nhöõng vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sinh ñôøi sau nöõa, taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Baáy giôø, vua Ba-tö-naëc loøng traøn ñaày vui veû, taâm thieän phaùt sinh, baïch Toân giaû Nan- ñaø raèng: –Nay toâi khoâng coøn chuùt maûy may hoà nghi naøo nöõa, môùi bieát Toân giaû thaønh A-la- haùn. Nay xin caùo töø, vì vieäc nöôùc ña ñoan. Nan-ñaø ñaùp: –Neân bieát ñuùng luùc. Baáy giôø, vua Ba-tö-naëc lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, ñaûnh leã saùt chaân, roài caùo lui ra veà. Vua Ba-tö-naëc ñi chöa bao laâu, Thieân ma kia ñeán choã Toân giaû Nan-ñaø, ñöùng giöõa hö khoâng, laïi duøng keä naøy noùi vôùi Nan-ñaø raèng: Phu nhaân, maët nhö traêng Thaân ñeo vaøng, chuoãi ngoïc Nhôù dung nhan daùng kia Nguõ nhaïc haèng vui höôûng. Gaûy ñaøn, ñaùnh troáng ca AÂm vang thaät uyeån chuyeån Khieán töø caùc saàu lo Vui gì trong röøng naøy?

2. Boán boäc löu.

Baáy giôø, Toân giaû lieàn Nan-ñaø töï nghó: “Ñaây laø trôøi Ma Haønh.” Bieát vaäy roài, laïi duøng keä ñaùp: Xöa ta coù taâm aáy Daâm daät khoâng bieát chaùn Bò duïc troùi vaøo trong Khoâng bieát giaø, beänh, cheát. Ta qua vöïc aùi duïc Khoâng oâ,

khoâng nhieãm tröôùc Töôi thaém kia roài khoå Nay vui phaùp chaân nhö. Ta ñaõ tröø caùc keát Daâm, noä, si ñeàu saïch Khoâng taäp phaùp aáy nöõa Ngöôøi ngu neân bieát roõ. Sau khi trôøi Ma Haønh nghe nhöõng lôøi naøy, loøng oâm saàu lo, lieàn bieán maát. Luùc aáy, caùc Tyø-kheo ñem nhaân duyeân naøy baïch ñaày ñuû leân Theá Toân. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Tyø-kheo ñoan chaùnh ñeïp ñeõ khoâng ai hôn Tyø-kheo Nan-ñaø. Coù caùc caên traàm laëng cuõng chính laø Tyø-kheo Nan-ñaø. Khoâng coù duïc taâm cuõng laø Tyø-kheo Nan-ñaø. Khoâng coù saân nhueá cuõng laø Tyø-kheo Nan-ñaø. Khoâng coù ngu si cuõng laø Tyø-kheo Nan-ñaø. Thaønh A-la-haùn cuõng laø Tyø-kheo Nan-ñaø. Vì sao? Vì Tyø-kheo Nan-ñaø ñeïp trai, caùc caên tòch tónh. Theá Toân laïi baûo caùc Tyø-kheo: –Trong haøng Thanh vaên cuûa Ta, ñeä nhaát3 ñoan chaùnh ñeïp ñeõ, ñoù chính laø Tyø-kheo Nan-ñaø; caùc caên tòch tónh cuõng laø Tyø-kheo Nan-ñaø. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Ñöùc Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

KINH SOÁ 2

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Coù hai Nieát-baøn giôùi naøy4. Nhöõng gì laø hai? Höõu dö Nieát-baøn giôùi, Voâ dö Nieát-baøn giôùi. Kia sao goïi laø Höõu dö Nieát-baøn giôùi? ÔÛ ñaây, Tyø-kheo ñaõ dieät naêm haï phaàn keát, roài Baùt-nieát-baøn ôû kia5, khoâng coøn trôû laïi theá gian naøy nöõa. Ñoù goïi laø Höõu dö Nieát-baøn giôùi6. Kia, sao goïi laø Voâ dö Nieát-baøn giôùi? Cuõng vaäy, Tyø-kheo ñaõ dieät taän höõu laäu thaønh voâ laäu, yù giaûi thoaùt, trí tueä giaûi thoaùt, töï thaân taùc chöùng maø töï vui thuù, bieát nhö thaät raèng: “Sinh töû ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ laäp, nhöõng vieäc caàn laø ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sinh ñôøi sau

Ñeå baûn: Ñeä töû . TNM: Ñeä nhaát . 3.

4. Tham chieáu Paøli. Itiv. 44: dveme… nibbaønadhaøtuyo… sa-upaødisesaø ca nibbaønadhaøtu, anupaødisesaø ca nibbaønadhaøtu. 5. Thaùnh A-na-haøm nhaäp Nieát-baøn taïi moät trong naêm coõi trôøi Tònh cö. 6. Paøli, ibid., noùi khaùc: A-la-haùn laäu taän (arahaö hoti khìòaøsavo), nhöng caùc caên coøn toàn taïi (tiæähanteva paócidriyaøni), vò aáy coøn coù caûm thoï laïc vaø khoå (sukhadukkhaö paæisaîvedeti).

nöõa.” Ñoù goïi laø Voâ dö Nieát-baøn giôùi7. Ñaây laø hai Nieát-baøn giôùi. Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, haõy tìm caàu phöông tieän ñeå ñeán voâ dö Nieát-baøn giôùi. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Ñöùc Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

KINH SOÁ 3

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Nay Ta seõ noùi thí duï veà quaï,

cuõng seõ noùi thí duï veà heo. Haõy suy nghó kyõ, Ta seõ noùi cho caùc oâng nghe. Baïch: –Kính vaâng, Theá Toân! Sau khi caùc Tyø-kheo vaâng lôøi Phaät daïy, Theá Toân baûo: –Kia, sao goïi laø ngöôøi ví nhö quaï? Gioáng nhö coù ngöôøi ôû nôi vaéng veû, thöôøng taäp haønh daâm duïc, taïo caùc aùc haønh; sau ñoù hoå theïn, töï hoái loãi, ñem nhöõng vieäc ñaõ laøm trình baøy cho ngöôøi. Vì sao? Hoaëc bò nhöõng vò phaïm haïnh thaáy maø cheâ traùch raèng: “Ngöôøi naøy taäp haønh daâm duïc, taïo caùc aùc haønh. Noù sau khi taïo caùc aùc haønh, töï bieát hoå theïn, hoái loãi vôùi ngöôøi.” Gioáng nhö con quaï kia thöôøng xuyeân bò khoå vì ñoùi, beøn aên ñoà baát tònh, sau ñoù queït moû, sôï coù caùc loaøi chim khaùc thaáy noùi raèng quaï naøy aên ñoà baát tònh. ÔÛ ñaây cuõng nhö vaäy, coù moät ngöôøi ôû nôi vaéng veû, taäp haønh daâm duïc, taïo baát thieän haønh. Sau ñoù hoå theïn, töï hoái loãi, ñem nhöõng vieäc ñaõ laøm trình baøy cho ngöôøi. Vì sao? Hoaëc bò nhöõng vò phaïm haïnh thaáy maø cheâ traùch raèng: “Ngöôøi naøy taäp haønh daâm duïc, taïo caùc aùc haønh.” Ñoù goïi laø ngöôøi gioáng nhö quaï. Kia, sao goïi laø ngöôøi nhö heo? Hoaëc coù moät ngöôøi ôû nôi vaéng veû, laâu daøi taäp haønh daâm duïc, taïo caùc aùc haønh, cuõng khoâng hoå theïn, laïi khoâng hoái loãi. Ñoái vôùi ngöôøi thì töï khen mình, coáng cao, töï ñaéc, noùi raèng: “Toâi coù ñöôïc nguõ duïc töï vui chôi, coøn nhöõng ngöôøi kia khoâng coù ñöôïc nguõ duïc.” Noù taïo aùc maø khoâng bieát hoå theïn. Ngöôøi naøy duï nhö heo, thöôøng aên ñoà baát tònh, naèm choã baát tònh, chaïy theo chaân caùc con heo khaùc. ÔÛ ñaây cuõng vaäy, coù moät ngöôøi laâu daøi taäp haønh daâm duïc, taïo caùc aùc haønh, cuõng khoâng hoå theïn, laïi khoâng hoái loãi. Ñoái vôùi ngöôøi thì töï khen mình, coáng cao, töï ñaéc, noùi raèng: “Toâi coù ñöôïc nguõ duïc töï vui chôi, coøn nhöõng ngöôøi kia khoâng coù ñöôïc nguõ duïc.” Ñoù goïi laø ngöôøi nhö heo. Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, haõy tröø boû, haõy traùnh xa. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Ñöùc Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

7. Paøli, ibid., A-la-haùn laäu taän,... taát caû caûm thoï khoâng coøn hoan hyû, trôû thaønh nguoäi laïnh (sabbavedayitaøni anabhinanditaøni sìti bhavissanti).

KINH SOÁ 4

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Nay Ta seõ noùi veà coù ngöôøi gioáng löøa, coù ngöôøi gioáng boø. Haõy laéng nghe, laéng nghe vaø suy nghó kyõ. Caùc Tyø-kheo thöa: –Kính vaâng, Theá Toân. Sau khi caùc Tyø-kheo vaâng lôøi Phaät daïy, Theá Toân baûo: –Kia, sao goïi laø ngöôøi gioáng löøa? Coù ngöôøi naøo caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y, vì loøng tin kieân coá, xuaát gia hoïc ñaïo. Baáy giôø ngöôøi aáy caùc caên khoâng ñònh, neáu maét thaáy saéc thì theo ñoù khôûi leân saéc töôûng, giong ruoåi vaïn moái, luùc baáy giôø maét khoâng thanh tònh, sinh ra caùc loaïn töôûng, khoâng theå ngaên giöõ caùc aùc khaép nôi ñeán vaø cuõng khoâng theå phoøng hoä ñöôïc nhaõn caên. Tai nghe tieáng, muõi ngöûi muøi, löôõi neám vò, thaân bieát trôn nhuyeãn, yù bieát phaùp, theo ñoù khôûi leân beänh thöùc, giong ruoåi vaïn

moái, luùc baáy giôø yù caên khoâng thanh tònh, sinh ra caùc loaïn töôûng, khoâng theå ngaên giöõ caùc aùc khaép nôi ñeán, cuõng laïi khoâng theå giöõ ñöôïc yù caên, khoâng coù oai nghi leã tieát, böôùc leân, döøng laïi, co duoãi, cuùi ngöôùc; khoaùc y, oâm baùt, ñeàu traùi caám giôùi, bò ngöôøi phaïm haïnh baét gaëp cheâ traùch raèng: 'OÂi! ngöôøi ngu naøy gioáng nhö Sa-moân.' Noù lieàn bò haïch toäi: 'Neáu laø Sa-moân, ñaùng ra khoâng neân nhö vaäy.' Noù laïi noùi nhö vaày: 'Toâi cuõng laø Tyø-kheo! Toâi cuõng laø Tyø-kheo!' Gioáng nhö con löøa vaøo trong baày boø maø töï xöng laø: 'Toâi cuõng laø boø! Toâi cuõng laø boø!' Nhöng hai loã tai cuûa noù xem ra laïi khoâng gioáng boø, söøng cuõng khoâng gioáng, ñuoâi cuõng khoâng gioáng, aâm thanh ñeàu khaùc. Baáy giôø, baày boø hoaëc duøng söøng huùc, hoaëc duøng chaân ñaù, hoaëc duøng caén. Nay Tyø- kheo naøy cuõng laïi nhö vaäy, caùc caên baát ñònh; neáu maét thaáy saéc, theo ñoù khôûi leân saéc töôûng, ñuoåi theo vaïn moái, baáy giôø nhaõn caên khoâng thanh tònh, sinh ra caùc loaïn töôûng, khoâng theå ngaên giöõ caùc aùc khaép nôi ñeán, laïi cuõng khoâng theå giöõ ñöôïc nhaõn caên. Tai nghe tieáng, muõi ngöûi muøi, löôõi neám vò, thaân roõ trôn nhuyeãn, yù bieát phaùp, theo ñoù khôûi leân beänh thöùc, ñuoåi theo vaïn moái, baáy giôø yù caên khoâng thanh tònh, sinh ra caùc loaïn töôûng, khoâng theå cheá ngöï caùc caùc aùc khaép nôi ñeán, laïi cuõng khoâng theå giöõ ñöôïc yù caên, khoâng coù oai nghi leã tieát, böôùc leân, döøng laïi, co duoãi, cuùi ngöôùc, khoaùc y, oâm baùt, ñeàu traùi caám giôùi8, lieàn bò ngöôøi phaïm haïnh baét gaëp quôû traùch chæ trích raèng: "OÂi! ngöôøi ngu naøy gioáng nhö Sa- moân." Lieàn chaáp nhaän söï chæ trích. Neáu laø Sa-moân ñaùng ra khoâng neân nhö vaäy. Hoï töï noùi: "Toâi laø Sa-moân!" Gioáng nhö con löøa vaøo trong baày traâu. Ñoù goïi laø ngöôøi gioáng löøa. Kia, sao goïi laø gioáng boø? Coù moät ngöôøi naøo caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y, vì loøng tin kieân coá xuaát gia hoïc ñaïo. Baáy giôø ngöôøi kia caùc caên tòch ñònh, aên uoáng bieát tieát cheá, kinh haønh caû ngaøy chöa töøng lìa boû, yù nghó ñeán phaùp ba möôi baûy ñaïo phaåm. Neáu maét thaáy saéc, khoâng khôûi saéc töôûng, nieäm cuõng khoâng giong ruoåi. Baáy giôø nhaõn caên thanh tònh, sinh ra caùc töôûng thieän, cuõng coù theå cheá ngöï, khoâng coøn caùc thöù aùc nöõa, thöôøng phoøng hoä nhaõn caên. Tai ñoái tieáng, muõi ñoái muøi, löôõi ñoái vò, thaân ñoái trôn nhuyeãn, yù ñoái phaùp, khoâng khôûi leân beänh thöùc, baáy giôø yù caên thanh tònh. Ngöôøi kia lieàn ñeán choã caùc vò phaïm haïnh. Caùc vò phaïm haïnh töø xa troâng thaáy ñeán, ai cuõng ñeàu keâu leân: "Thieän lai, ñoàng hoïc!" Tuøy thôøi cuùng döôøng khoâng ñeå thieáu. Gioáng nhö boø toát vaøo trong ñaøn boø, maø töï xöng: "Hieän taïi

Haùn: Chaáp trì caám giôùi , ñoaïn vaên bò nhaûy soùt. Y theo vaên maïch treân, söûa laïi. 8.

ta laø boø." Vì loâng, ñuoâi, tai, söøng, aâm thanh cuûa noù taát caû ñeàu ñuùng laø boø. Nhöõng con boø khaùc thaáy ñeàu ñeán lieám mình noù. ÔÛ ñaây, cuõng nhö vaäy, caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y, vì loøng tin kieân coá xuaát gia hoïc ñaïo. Baáy giôø, caùc caên ngöôøi kia tòch ñònh, aên uoáng bieát tieát cheá, kinh haønh caû ngaøy chöa töøng lìa boû, yù nghó ñeán phaùp ba möôi baûy ñaïo phaåm. Neáu maét thaáy saéc, khoâng khôûi saéc töôûng, nieäm cuõng khoâng giong ruoåi. Baáy giôø

nhaõn caên ñöôïc thanh tònh, sinh ra caùc töôûng thieän, cuõng coù theå cheá ngöï, khoâng coøn caùc thöù aùc nöõa, thöôøng uûng hoä nhaõn caên. Tai ñoái tieáng, muõi ñoái muøi, löôõi ñoái vò, thaân ñoái trôn nhuyeãn, yù ñoái phaùp, khoâng khôûi leân beänh thöùc, baáy giôø yù caên ñöôïc ñaày ñuû. Ngöôøi naøy goïi laø gioáng boø. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haõy hoïc nhö boø, chôù gioáng nhö löøa. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Ñöùc Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

KINH SOÁ 5

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Nay Ta seõ noùi veà thieän haønh, baát thieän haønh. Haõy laéng nghe, laéng nghe, haõy suy nghó kyõ. Caùc Tyø-kheo thöa: –Xin vaâng, Theá Toân! Theá Toân baûo: –Kia, sao goïi laø baát thieän? Sao goïi laø thieän? Saùt sinh laø baát thieän, khoâng saùt sinh laø thieän. Khoâng cho maø laáy laø baát thieän, cho môùi laáy laø thieän. Daâm daät laø baát thieän, khoâng daâm daät laø thieän. Noùi doái laø baát thieän, khoâng noùi doái laø thieän. Noùi theâu deät laø baát thieän, khoâng noùi theâu deät laø thieän. Hai löôõi laø baát thieän, khoâng hai löôõi laø thieän. Loaïn ñaáu kia ñaây laø baát thieän, khoâng loaïn ñaáu kia ñaây laø thieän. Tham cuûa ngöôøi laø baát thieän, khoâng tham cuûa ngöôøi laø thieän. Khôûi saân nhueá laø baát thieän, khoâng khôûi saân nhueá laø thieän. Taø kieán laø baát thieän, chaùnh kieán kieán laø thieän. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haønh nhöõng ñieàu aùc naøy seõ ñoïa vaøo trong ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Neáu ngöôøi naøo haønh thieän seõ sinh veà coõi ngöôøi, coõi trôøi, cuøng caùc ñöôøng thieän trong A-tu-luaân. Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, haõy lìa xa aùc haønh tu taäp thieän haønh. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Ñöùc Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

KINH SOÁ 6

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Ta seõ noùi phaùp vi dieäu cho caùc oâng, ñaàu thieän, giöõa thieän, cho ñeán cuoái cuõng thieän,

coù nghóa, coù vò, tu caùc phaùp phaïm haïnh ñaày ñuû. Ñoù laø hai phaùp. Haõy laéng nghe, laéng nghe vaø suy nghó kyõ, Ta seõ noùi ñaày ñuû cho caùc oâng nghe. Caùc Tyø-kheo thöa: –Kính vaâng, baïch Theá Toân! Sau khi caùc Tyø-kheo vaâng lôøi Phaät daïy xong, Theá Toân baûo: –Kia, sao goïi laø hai phaùp? Taø kieán, chaùnh kieán; taø trò, chaùnh trò; taø ngöõ, chaùnh ngöõ; taø nghieäp, chaùnh nghieäp; taø maïng, chaùnh maïng; taø phöông tieän, chaùnh phöông tieän; taø nieäm, chaùnh nieäm; taø Tam-muoäi, chaùnh Tam-muoäi. Naøy caùc Tyø-kheo, ñoù goïi laø hai phaùp. Nay Ta ñaõ noùi hai phaùp naøy cho caùc oâng. Nhöõng ñieàu ñaùng laøm, nay Nhö Lai ñaõ chu toaøn xong. Haõy kheùo nhôù nghó, quaùn saùt, phuùng tuïng chôù

coù löôøi moûi. Hieän taïi, neáu ngöôøi naøo khoâng haønh, sau naøy hoái khoâng kòp. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Ñöùc Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

KINH SOÁ 7

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Nay, Ta seõ noùi veà phaùp ñuoác saùng, cuõng seõ noùi veà nhaân ñöa ñeán nghieäp ñaïo ñuoác saùng. Haõy laéng nghe, laéng nghe, haõy suy nghó kyõ! Caùc Tyø-kheo thöa: –Kính vaâng, baïch Theá Toân! Baáy giôø Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Kia, sao goïi laø ñuoác saùng? Dieät taän tham daâm, saân nhueá, ngu si. Kia, sao goïi laø nhaân ñöa ñeán nghieäp ñaïo ñuoác saùng? Chaùnh kieán, chaùnh trò, chaùnh ngöõ, chaùnh nghieäp, chaùnh maïng, chaùnh phöông tieän, chaùnh nieäm, chaùnh Tam-muoäi. Ñoù laø nhaân ñöa ñeán nghieäp ñaïo saùng. Ta cuõng nhaân ñaây, ñaõ noùi veà ñuoác saùng, cuõng ñaõ noùi veà nhaân ñöa ñeán nghieäp ñaïo ñuoác saùng. Nhöõng vieäc caàn laøm, nay Nhö Lai ñaõ chu toaøn. Haõy kheùo nhôù nghó, phuùng tuïng, chôù coù löôøi bieáng. Hieän taïi neáu khoâng haønh, sau naøy hoái khoâng kòp. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Ñöùc Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

KINH SOÁ 8

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Coù hai löïc naøy. Theá naøo laø hai löïc? Nhaãn löïc, tö duy löïc. Neáu Ta khoâng coù hai löïc naøy, ñaõ khoâng thaønh Voâ thöôïng Chaùnh chaân, Ñaúng chaùnh giaùc. Laïi nöõa, neáu khoâng coù hai löïc naøy, ñaõ khoâng heà coù saùu naêm khoå haïnh ôû xöù Öu-löu- tyø, laïi cuõng khoâng theå haøng phuïc ma oaùn, thaønh ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân ngoài nôi ñaïo traøng. Vì Ta coù nhaãn löïc, tö duy löïc naøy, neân lieàn coù theå haøng phuïc chuùng ma, thaønh ñaïo

Voâ thöôïng Chaùnh chaân ngoài nôi ñaïo traøng. Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, haõy tìm caàu phöông tieän tu hai löïc naøy: nhaãn löïc, tö duy löïc, ñeå thaønh ñaïo Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, ôû Voâ dö Nieát-baøn giôùi maø Baùt-nieát-baøn. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Ñöùc Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

KINH SOÁ 9

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Toân giaû A-na-luaät ôû nôi queâ nhaø laø nöôùc Caâu-thi-na-yeát. Luùc aáy, Thích, Phaïm, Töù Thieân vöông cuøng naêm traêm chö Thieân vaø hai möôi taùm ñaïi quyû thaàn vöông ñeán choã Toân giaû A-na-luaät. Ñeán roài ñaûnh leã saùt

chaân, roài ñöùng qua moät beân, laïi duøng keä naøy taùn thaùn A-na-luaät: Quy maïng baäc treân ngöôøi Ñaáng moïi ngöôøi toân kính Nay chuùng toâi khoâng bieát Laø nöông vaøo thieàn naøo? Luùc naøy, coù Phaïm chí teân Xaø-baït-tra laø ñeä töû cuûa Phaïm-ma-duï9, laïi ñeán choã Toân giaû A-na-luaät, ñaûnh leã saùt chaân, ngoài qua moät beân. Luùc aáy, Phaïm chí kia hoûi A-na-luaät raèng: –Xöa kia toâi sinh taïi vöông cung, chöa töøng nghe muøi höông töï nhieân naøy. Coù ngöôøi naøo ñeán nôi naøy? Laø Trôøi, Roàng, Quyû thaàn, Nhaân phi nhaân? Baáy giôø, A-na-luaät baûo Phaïm chí raèng: –Môùi ñaây Thích, Phaïm, Töù Thieân vöông cuøng naêm traêm chö Thieân, hai möôi taùm ñaïi quyû thaàn vöông vöøa ñeán choã toâi, ñaûnh leã saùt chaân, ñöùng qua moät beân, laïi duøng keä naøy taùn thaùn toâi: Quy maïng baäc treân ngöôøi Ñaáng moïi ngöôøi toân kính Nay chuùng toâi khoâng bieát Laø nöông vaøo thieàn naøo? Phaïm chí hoûi: –Sao nay toâi khoâng thaáy boùng daùng hoï? Thích, Phaïm, Töù Thieân vöông ñang ôû choã naøo? A-na-luaät ñaùp: –Vì oâng khoâng coù Thieân nhaõn cho neân khoâng thaáy Thích, Phaïm, Töù Thieân vöông cuøng naêm traêm chö Thieân, hai möôi taùm ñaïi quyû thaàn vöông. Phaïm chí hoûi: –Neáu toâi ñöôïc Thieân nhaõn, coù theå thaáy Thích, Phaïm, Töù Thieân vöông cuøng naêm traêm chö Thieân, hai möôi taùm ñaïi quyû thaàn vöông khoâng? A-na-luaät ñaùp: –Neáu oâng ñöôïc Thieân nhaõn, coù theå thaáy Thích, Phaïm, Töù Thieân vöông cuøng naêm traêm chö Thieân, hai möôi taùm ñaïi quyû thaàn vöông. Nhöng, naøy Phaïm chí, Thieân nhaõn naøy naøo ñuû ñeå cho laø laï! Coù Phaïm thieân teân laø Thieân Nhaõn. OÂng aáy thaáy ngaøn theá giôùi naøy. Nhö ngöôøi coù maét töï xem muõ baùu cuûa mình trong loøng baøn tay. Phaïm thieân vöông naøy cuõng nhö vaäy, thaáy ngaøn theá giôùi naøy khoâng coù chöôùng ngaïi. Nhöng vò Phaïm thieân naøy khoâng töï thaáy y phuïc maëc treân ngöôøi mình. Phaïm chí hoûi: –Vì sao Phaïm thieân Thieân Nhaõn khoâng töï thaáy ñoà phuïc söùc mang treân ngöôøi mình?

Phaïm-ma-duï , xem Trung 41 (T1n26. tr. 685a05): Phaïm-ma . Cf Paøli, M. ii. 133. Brahmaøyu- 9.

sutta.

A-na-luaät ñaùp: –Vì vò Thieân kia khoâng coù con maét trí tueä voâ thöôïng, neân khoâng theå töï thaáy ñoà phuïc söùc mang ôû treân ngöôøi mình. Phaïm chí hoûi: –Neáu toâi ñöôïc con maét trí tueä voâ thöôïng, coù thaáy ñoà phuïc söùc mang treân thaân naøy hay khoâng? A-na-luaät ñaùp: –Neáu coù theå ñöôïc con maét trí tueä voâ thöôïng, coù theå thaáy ñoà phuïc söùc mang treân thaân mình. Phaïm chí hoûi: –Xin Toân giaû noùi phaùp cöïc dieäu cho toâi nghe, ñeå ñaït ñöôïc maét trí tueä voâ thöôïng. A-na-luaät baûo: –OÂng coù giôùi khoâng? Phaïm chí hoûi: –Theá naøo laø giôùi? A-na-luaät noùi: –Khoâng taïo caùc toäi, khoâng phaïm phi phaùp. Phaïm chí thöa: –Neáu giôùi nhö vaäy, toâi kham vaâng giöõ giôùi naøy. A-na-luaät noùi: –Naøy Phaïm chí, nay oâng haõy giöõ giôùi caám khoâng moät maûy may khuyeát thaát vaø cuõng neân töø boû keát söû kieâu maïn, chôù chaáp ngoâ, ngaõ, sinh töôûng ñaém nhieãm. Luùc ñoù, Phaïm chí laïi hoûi A-na-luaät: –Sao laø ngoâ? Sao laø ngaõ? Sao laø keát söû kieâu maïn? A-na-luaät noùi: –Ngoâ laø thaàn thöùc. Ngaõ laø ñaày ñuû hình

theå. ÔÛ trong ñoù khôûi thöùc sinh ngoâ ngaõ, ñoù laø keát kieâu maïn. Cho neân, naøy Phaïm chí, haõy tìm caàu phöông tieän loaïi tröø caùc keát naøy. Naøy Phaïm chí, haõy hoïc ñieàu naøy nhö vaäy. Phaïm chí lieàn rôøi choã ngoài ñöùng daäy, ñaûnh leã saùt chaân A-na-luaät, nhieãu quanh ba voøng roài ra ñi. Treân ñöôøng chöa ñeán nhaø, oâng tö duy veà nghóa naøy, töùc thì caùc traàn caáu saïch heát, ñöôïc con maét phaùp thanh tònh. Baáy giôø, coù vò trôøi xöa kia laø baïn thaân cuûa Phaïm chí naøy, bieát trong taâm cuûa Phaïm chí moïi traàn caáu ñaõ ñöôïc döùt saïch, ñöôïc con maét phaùp thanh tònh. Vò trôøi kia laïi ñeán choã Toân giaû A-na-luaät, ñaûnh leã saùt chaân, ñöùng qua moät beân, lieàn duøng keä naøy taùn thaùn A-na-luaät: Phaïm chí chöa ñeán nhaø Giöõa ñöôøng ñöôïc daáu ñaïo Traàn caáu, Phaùp nhaõn tònh Khoâng nghi, khoâng do döï. Baáy giôø, Toân giaû A-na-luaät duøng keä baùo vò trôøi kia: Ta tröôùc quaùn taâm kia Trung gian öùng daáu ñaïo Kia, thôøi Phaät Ca-dieáp Töøng nghe daïy phaùp naøy.

Baáy giôø Toân giaû A-na-luaät rôøi khoûi nôi aáy, du haønh trong nhaân gian, laàn hoài ñeán choã Theá Toân. Ñaûnh leã saùt chaân, ngoài lui qua moät beân. Baáy giôø, Theá Toân duøng phaùp ngöõ daïy A-na-luaät ñaày ñuû. A-na-luaät sau khi thoï trì lôøi Phaät daïy, töø choã ngoài ñöùng daäy, ñaûnh leã saùt chaân roài thoaùi lui. Baáy giôø, Phaät baûo caùc Tyø-kheo: –Ñeä töû trong haønh Thanh vaên cuûa ta, ngöôøi ñöôïc Thieân nhaõn ñeä nhaát, ñoù chính laø Tyø-kheo A-na-luaät. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Ñöùc Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

KINH SOÁ 10

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Toân giaû La-vaân, phuïng trì giôùi caám, khoâng ñieàu vi phaïm, toäi nhoû coøn traùnh huoáng laø lôùn; nhöng taâm khoâng giaûi thoaùt khoûi höõu laäu. Baáy giôø caùc Tyø-kheo ñeán choã Theá Toân, ñaûnh leã saùt chaân, ngoài lui qua moät beân. Caùc Tyø-kheo baïch Theá Toân: –Tyø-kheo La-vaân phuïng trì giôùi caám, khoâng ñieàu vi phaïm; nhöng taâm khoâng giaûi thoaùt khoûi höõu laäu. Baáy giôø Theá Toân lieàn noùi keä naøy: Phaùp giôùi caám ñaày ñuû Caùc caên cuõng thaønh töïu Daàn daàn seõ ñaït ñöôïc Saïch heát caû keát söû. Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, haõy luoân nhôù nghó tu taäp chaùnh phaùp khoâng coù sô soùt. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy. Caùc Tyø-kheo sau nghe nhöõng gì Ñöùc Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

Keä toùm taét:
Nan-ñaø, Nieát-baøn, quaï
Löøa, baát thieän coù hai
Xuùc vaø nhaãn tö duy
Phaïm chí vaø La-vaân.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.